



Qualität von Anfang an.

## Technische Daten

### BAUFORM

Sitzventil mit Tellerdichtung

### STEUERFUNKTIONEN

1. In Ruhestellung durch Federkraft mit dem Mediumstrom geschlossen, durch Steuerdruck geöffnet  
*Wir empfehlen die Verwendung dieser Steuerungsart nur für den Einsatz bei gasförmigen Medien. Bei flüssigen Medien besteht die Gefahr von Druckschlägen im Leitungsnetz.*
2. In Ruhestellung durch Federkraft gegen den Mediumstrom geschlossen, durch Steuerdruck geöffnet
3. In Ruhestellung durch Federkraft geöffnet, durch Steuerdruck geschlossen
4. Doppeltwirkend ohne Federrückstellung durch Steuermedium geöffnet, bzw. geschlossen

### WERKSTOFFE

Gehäuse: Messing  
Innenteile: Edelstahl, Messing  
Steuerzylinder: Messing  
Spindeldichtung: NBR

### ANSCHLUSS

Whitworth Rohrgewinde G 1/2 bis G 3 (DIN ISO 228 T1)

### STEUERANSCHLUß

G 1/8 (DIN ISO 228 T1)

### MEDIUMDRUCK

Siehe Druckbereichstabelle!

### STEUERDRUCK

2 - 10 bar

### DURCHFLUSSMEDIUM

Gasförmige und flüssige Medien bis 400 mm<sup>2</sup>/s

### MEDIUMTEMPERATUR

-10°C bis +90°C

### UMGEBUNGSTEMPERATUR

max. +60°C

### STEUERMEDIUM

Luft, Wasser oder Öl

### EINBAULAGE

beliebig

### ZUSATZAUSSTATTUNG

optische Stellungsanzeige, elektrische Stellungsanzeigen, Handbetätigung, mechanische Hubbegrenzung, öl- und fettfrei, Vakuumausführung, Hygiene Ausführung.

Alle Angaben sind freibleibend und unverbindlich!

## Specification

### DESIGN

Seat valve with disk sealing

### OPERATION

1. Single acting to close in flow direction.  
Opened by pilot pressure.  
*We recommend the use of this operation mode only at gaseous media. The using of liquid media could causes pressure shocks in the pipes.*
2. Single acting to close against flow direction  
Opened by pilot pressure.
3. Single acting to open. Closing by pilot pressure.
4. Double-acting. Closed and opened by pilot pressure.

### MATERIAL

Body: Brass  
Internal parts: Stainless steel, brass  
Cylinder: Brass  
Spindle seal: NBR

### CONNECTION

B.S.P. thread G 1/2 - G 3 (DIN ISO 228 T1)

### PILOT PORT

G 1/8 B.S.P. (DIN ISO 228 T1)

### PRESSURE RANGE

See table overleaf

### PILOT PRESSURE

2 - 10 bar

### MEDIA

Gases and liquids to 400 mm<sup>2</sup>/s

### TEMPERATURE RANGE

-10°C to +90°C

### TEMPERATURE OF THE ENVIRONMENT

max. +60°C

### PILOT MEDIA

Air, water or oil

### INSTALLATION

As desired

### OPTIONS

Optical position indicator, electrical position indicator, position indication by inductive proximity switch, magnetic switch, manual override, mechanical lift stop, free of oil and grease, for vacuum applications. Hygienic Version (Food)

The above information is intended for guidance only and the company reserves the right to change any data herein without prior notice!

Artikel:

**DG2D1.../AX..**

2/2-Wege-Ventil  
direktgesteuert

Messing



Type:

**DG2D1.../AX..**

2/2-way valve  
direct acting

Brass



**Artikel- u. Bestellangaben:** z.B. **DG2D1211025/AX/OS**

= Druckgesteuertes Ventil, Messing / NBR, Ruhe zu, mit dem Medium schließend, Messingzylinder, G 1", mit optischer Stellungsanzeige

1. Stelle Produkt	2. Stelle Anschlußart	3. Stelle Wege	4. Stelle Steuerungsart	5. Stelle Gehäusewerkstoff	6. Stelle Dichtungswerkstoff
<b>D</b> = druckgesteuertes Ventil	<b>G</b> = Gewindean- schluß	<b>2</b> = 2/2-Wege	<b>D</b> = direktgesteuert	<b>1</b> = Messing	<b>1</b> = PTFE <b>2</b> = NBR <b>3</b> = FKM <b>4</b> = EPDM
7. Stelle Steuerfunktion	8. Stelle Kolben Ø	9. - 11. Stelle Anschluß	12. - 20. Stelle Zustausstattungen		
<b>1</b> = Ruhe zu, mit dem Medium schließend <b>2</b> = Ruhe zu, gegen das Medium schließend <b>3</b> = Ruhe auf, gegen das Medium schließend <b>4</b> = doppeltwirkend	<b>0</b> = Ø 32 mm <b>1</b> = Ø 50 mm <b>2</b> = Ø 80 mm <b>3</b> = Ø 125 mm <b>4</b> = Ø 63 mm	<b>015</b> = G 1/2 <b>020</b> = G 3/4 <b>025</b> = G 1 <b>032</b> = G 1 1/4 <b>040</b> = G 1 1/2 <b>050</b> = G 2 <b>065</b> = G 2 1/2 <b>080</b> = G 3	<b>AX = Ausführung nach ATEX (obligatorisch)</b> <b>BN</b> = Brücke mit Näherungsschalter <b>BR</b> = Brücke für Näherungsschalter <b>ES</b> = elektrisch/mechanische Stellungsanzeige <b>HB</b> = Hubbegrenzung <b>HN</b> = Handnotbetätigung <b>NI</b> = induktive Stellungsanzeige <b>NS</b> = elektrische Stellungsanzeige (Reed-contact) <b>OF</b> = öl- und fettfrei <b>OS</b> = optische Stellungsanzeige <b>V</b> = für Vakuum <b>VD</b> = für Vakuum und Druck		

**Ordering example:** e.g. **DG2D1211025/AX/OS**

= Pressure actuated valve, brass / NBR, single acting to close in flow direction, brass cylinder, G 1", with optical position indicator

1. Digit Product	2. Digit Connection	3. Digit Ways	4. Digit Operation	5. Digit Body material	6. Digit Sealing material
<b>D</b> = pressure actuated valve	<b>G</b> = B.S.P. thread	<b>2</b> = 2/2-ways	<b>D</b> = direct acting	<b>1</b> = Brass	<b>1</b> = PTFE <b>2</b> = NBR <b>3</b> = FKM <b>4</b> = EPDM
7. Digit Operation	8. Digit Actuator Ø	9. - 11. Digit Connection size	12. - 20. Digit Options		
<b>1</b> = Single acting to close in flow direction <b>2</b> = Single acting to close against flow direction <b>3</b> = Single acting to open, closing by pilot pressure <b>4</b> = double acting	<b>0</b> = Ø 32 mm <b>1</b> = Ø 50 mm <b>2</b> = Ø 80 mm <b>3</b> = Ø 125 mm <b>4</b> = Ø 63 mm	<b>015</b> = G 1/2 <b>020</b> = G 3/4 <b>025</b> = G 1 <b>032</b> = G 1 1/4 <b>040</b> = G 1 1/2 <b>050</b> = G 2 <b>065</b> = G 2 1/2 <b>080</b> = G 3	<b>AX = Version acc. to ATEX (obligatory)</b> <b>BN</b> = Mounting bridge with limit switch <b>BR</b> = Mounting bridge for limit switch <b>ES</b> = electr./mech. positin indicator <b>HB</b> = mechanical lift stop <b>HN</b> = manual override <b>NI</b> = inductive proximity switches <b>NS</b> = proximity switches (Reed-contact) <b>OF</b> = free of oil and grease <b>OS</b> = optical position indicator <b>V</b> = for vacuum <b>VD</b> = for vacuum und pressure		

## Unsere Empfehlung ! We recommend !

Als Steuerventil für SK 50+80 empfehlen wir unser 3/2-Wege Magnetventil /

For SK 50+80 we recommend our 3/2-ways pilot valve type

Art.: **MGAG3D13xx43420/A3**




Für SK 125 das 3/2-Wege Magnetventil Artikel /

For SK 125 we recommend our type

Art.: **MGAG3D13xx43420/A4**.



## Typenschild / Name plate

	END-Armaturen GmbH & Co. KG	
	D-32547 Bad Oeynhausen	
	+49 (0)5731 - 7900-0 • www.end.de	
Art.Nr.:	DG2D1122050/AX	
Serie:	220885	
Betriebsdruck (PS):	8 bar	
Steuerdruck:	6 bar	
Temperatur (TS):	-10°C ... +90°C	
Größe (DN):	50 / G2"	
Prüfdruck (PT):	12 bar	
Fluidgruppe:	1	
Herstellung:	14.02.2002	
	0062	 II 2GD c T4

<b>Art.Nr.:</b>	Artikelnummer des Ventils	Article number of the valve
<b>Serie:</b>	Auftrags- oder Produktionsnummer	Serial or production number
<b>Betriebsdruck (PS):</b>	maximal zulässiger Betriebsdruck des Ventils in [bar]	Max. pressure range of the valve [bar]
<b>Steuerdruck:</b>	empfohlenen Steuerdruck für das Ventils in [bar]	Recommend pilot pressure of the valve [bar]
<b>Temperatur (TS):</b>	maximaler Temperaturbereich des Ventils	Max. temperature range of the valve [°C]
<b>Größe (DN):</b>	Anschlussgröße des Ventils	Connection size
<b>Prüfdruck (PT):</b>	Prüfdruck des Schrägsitzgehäuses	Testing pressure of the valve
<b>Fluidgruppe:</b>	zugelassene Fluidgruppe für das Ventil	Allowed fluid group of the valve
<b>Herstellung:</b>	Herstelldatum des Ventils	Manufacturing date of the valve
<b>II 2GD c T4:</b>	Explosionsschutzkennzeichnung des Ventils:	Explosion proof identification

### Bestimmungsgemäße Verwendung / Corresponding Use

Druckgesteuerte Ventile sind Bauteile mit erhöhter konstruktiver Sicherheit der Gruppe II, die für die Verwendung in Atmosphären der Kategorie 2G (Zone 1 u. Zone 2) / 2D (Zone 21 u. Zone 22) ausgelegt sind. Die max. Medientemperaturen dürfen, in Abhängigkeit von der Schalzhäufigkeit pro Minute, in den einzelnen Temperaturklassen folgende Werte nicht überschreiten:

85°C (n ≤ 5/min) / 40°C (n ≥ 60/min) bei Temperaturklasse T6  
 100°C (n ≤ 5/min) / 65°C (n ≥ 60/min) bei Temperaturklasse T5  
 135°C (n ≤ 5/min) / 100°C (n ≥ 60/min) bei Temperaturklasse T4 (n: Doppelhub [Auf/Zu])

**Beim Einsatz der druckgesteuerten Ventile, ist darauf zu achten, dass folgende Strömungsgeschwindigkeiten im Ventil nicht überschritten werden:**

**v ≤ 2 m/s für explosionsfähige flüssige Medien**  
**v ≤ 20 m/s für explosionsfähige gasförmige Medien.**

A Pressure Actuated Valve is an work equipment with increased constructive safety, designed for applications in atmospheres to category 2G(zone 1+ zone 2) / 2D (zone 21 + zone 22). The max. temperature of the media, depending on the switching frequency per minute, should not exceed the following values:

85°C (n ≤ 5/min) / 40°C (n ≥ 60/min) at temperature class T6  
 100°C (n ≤ 5/min) / 65°C (n ≥ 60/min) at temperature class T5  
 135°C (n ≤ 5/min) / 100°C (n ≥ 60/min) at temperature class T4 (n: Open- Close- cycle)

**By using the pressure actuated valves, observe that the flow rate inside the valve will be less than :**

**v ≤ 2 m/s for potentially explosive liquids and**  
**v ≤ 20 m/s potentially explosive for gases.**

#### Hinweis

Bei den in dieser Dokumentation beschriebenen Produkten, in der von uns gelieferten Form handelt es sich um unvollständige Maschinen gemäß Artikel 2 Absatz g im Sinne der Richtlinie 2006/42/EG über Maschinen, deren Inbetriebnahme solange untersagt ist, bis festgestellt wurde, dass die Maschinen, in die die unvollständige Maschinen eingebaut wurden, den Bestimmungen der Richtlinie 2006/42/EG über Maschinen entspricht.

Beachten Sie hierzu auch die Einbauerklärung und die Einbauanleitung.

#### Advice

The products described in this documentation in the conditions of our delivery are partly completed machinery according to annex 2 paragraph g of the directive 2006/42/EC on machinery, which must not be put into service until the final machinery into which it is to be incorporated has been declared in conformity with the provisions of the Directive 2006/42/EC on machinery, where appropriate.

Please take notice to the Declaration of incorporation and the assembly instruction.

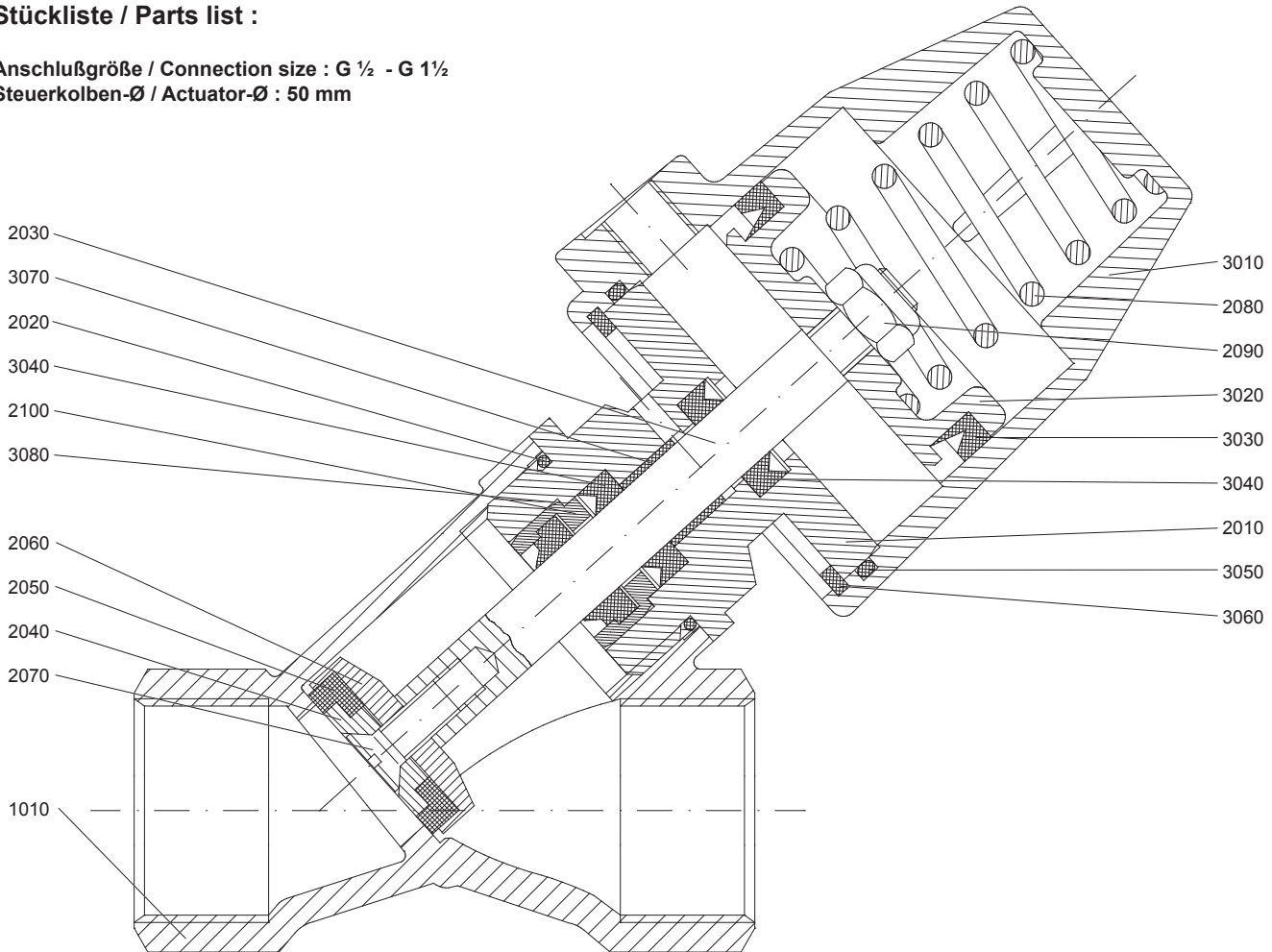


**Max. Mediumdruck [bar] bei 6bar Steuerdruck / Max. medium pressure [bar] at 6bar pilot pressure**

Steuerungsart / Operation systems	Ruhe zu, mit dem Medium schließend / Single acting to close in flow direction					Ruhe zu, gegen das Medium schließend / Single acting to close against flow direction					Ruhe auf, gegen das Medium schließend / Single acting to open, closing by pilot pressure			
Anschluß / Connection	Steuerkolben Ø [mm] / Actuator Ø [mm]					Steuerkolben Ø [mm] / Actuator Ø [mm]					Steuerkolben Ø [mm] / Actuator Ø [mm]			
G	32	50	63	80	125	32	50	63	80	125	50	63	80	125
½	16	16	-	-	-	10	16	-	-	-	16	-	-	-
¾	12	16	-	-	-	6	12	-	-	-	16	-	-	-
1	6,5	16	16	16	-	3	8	16	16	-	16	16	16	-
1¼	-	10	16	16	-	-	4	10	16	-	8	15	16	-
1½	-	8	12	16	-	-	2	8	15	-	6	10	16	-
2	-	5	8	14	16	-	0,5	4,5	8	12	3	6	12	16
2½	-	-	4,5	7	16	-	-	2	2,5	8,5	-	3	5	16
3	-	-	3	5	12	-	-	1	1,5	6	-	2	3	10

**Stückliste / Parts list :**

Anschlußgröße / Connection size : G ½ - G 1½  
Steuerkolben-Ø / Actuator-Ø : 50 mm



1010	Gehäuse	Valve body	2090	Sechskantmutter	Hexagon nut
2010	Einschraubteil	Screw joint	3010	Steuerzylinder	Cylinder
2011	Hülse	Bushing	3020	Kolben	Piston
2020	PTFE-Ring	PTFE-ring	3030	Nutring	Sealing ring
2030	Spindel	Spindle	3040	Nutring	Sealing ring
2040	Scheibe	Disk	3050	O-Ring	O-ring
2050	Sitzdichtung	Sealing	3060	Sicherungsring	Locking ring
2060	Ventilteller	Valve disk	3070	Führungsring	Guide ring
2070	Senkschraube	Screw	3080	Abstreifer	Wiper
2080	Druckfeder	Spring			

**Stückliste für Anschlußgröße 1/2" - 1 1/2" (Steuerkolben-Ø : 50 mm) /  
Parts list for connetion size 1/2" - 1 1/2" (Actuator-Ø : 50 mm)**

No	Bezeichnung	Description	Material	Material
1010	Gehäuse	body	Messing	brass
2010	Einschraubteil	screw joint	Messing	brass
2011	Hülse	bushing	Edelstahl 1.4305	stainless steel 1.4305
2020	O-Ring	o-ring	PTFE	PTFE
2030	Spindel	spindle	Edelstahl 1.4571	stainless steel 1.4571
2040	Scheibe	disc	Messing	brass
2050	Sitzdichtung	sealing	PTFE NBR FKM EPDM	PTFE NBR FKM EPDM
2060	Ventilteller	valve disc	Messing	brass
2070	Senkschraube	screw	V2A	V2A
2080	Druckfeder	spring	Edelstahl 1.4301	stainless steel 1.4301
2090	Sechskantmutter	hexagon nut	V2A	V2A
3010	Steuerzylinder	cylinder	Messing	brass
3020	Kolben	piston	Messing	brass
3030	Nutring	lip seal	HNBR	HNBR
3040	Nutring	lip seal	HNBR	HNBR
3050	O-Ring	o-ring	NBR	NBR
3060	Sicherungsring	locking ring	X35CrMo	X35CrMo
3070	Führungsring	guide ring	PTFE-PbS	PTFE-PbS
3080	Abstreifer	scraper	NBR	NBR

**Stückliste für Anschlußgröße 2" - 3" (Steuerkolben-Ø : 80 mm) /  
Parts list for connetion size 2" - 3" (Actuator-Ø : 80 mm)**

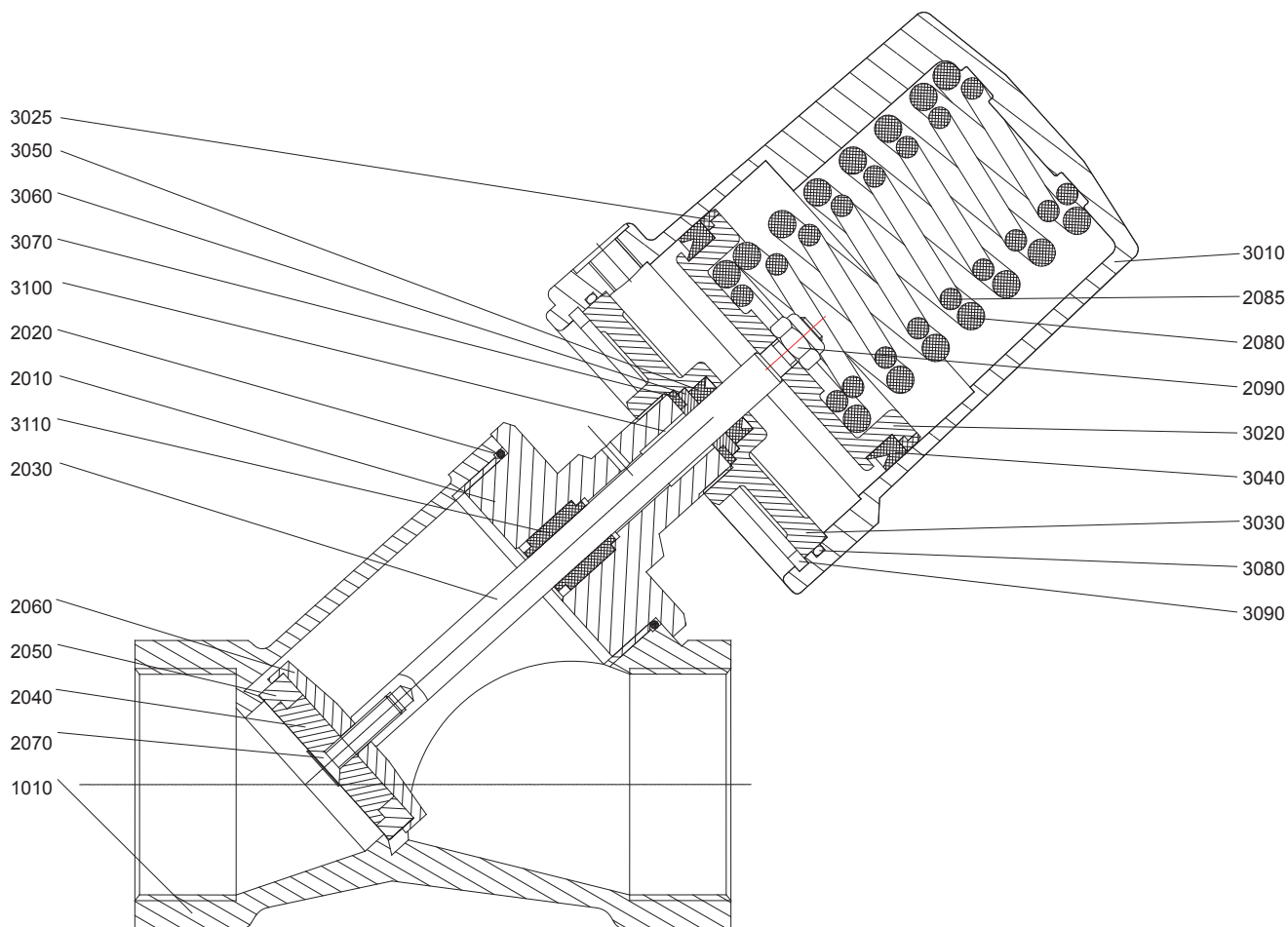
No	Bezeichnung	Description	Material	Material
1010	Gehäuse	body	Messing	brass
2010	Einschraubteil	screw joint	Messing	brass
2020	O-Ring	o-ring	NBR	NBR
2030	Spindel	spindle	Edelstahl 1.4571	stainless steel 1.4571
2040	Scheibe	disc	Messing	brass
2050	Sitzdichtung	seat sealing	PTFE NBR FKM EPDM	PTFE NBR FKM EPDM
2060	Ventilteller	valve disc	Messing	brass
2070	Innensechskantschraube	screw	V2A	V2A
2080	Druckfeder	spring	Edelstahl 1.4310	stainless steel 1.4310
2085	Druckfeder	spring	Edelstahl 1.4310	stainless steel 1.4310
2090	Sechskantmutter	hexagon nut	V2A	V2A
3010	Steuerzylinder	cylinder	Messing	brass
3020	Kolben	piston	Messing	brass
3025	Führungsring	guide ring	POM	POM
3030	Deckel	cap	Messing	brass
3040	Nutring	lip seal	HNBR	HNBR
3050	Nutring	lip seal	HNBR	HNBR
3060	T- Führungsring	T- guide ring	PTFE + 15% Glasfaser	PTFE + 15% glass fibre
3070	Scheibe	disc	Messing	brass
3080	O-ring	o-ring	NBR	NBR
3090	Sicherungsring	locking ring	X35CrMo	X35CrMo
3100	Gleitbuchse	gland ring	PTFE-PbS	PTFE-PbS
3110	Nutring	lip seal	NBR	NBR



## Stückliste / Parts list :

Anschlußgröße / Connection size : G 2" - G 3"

Steuerkolben-Ø / Actuator-Ø : 80 mm

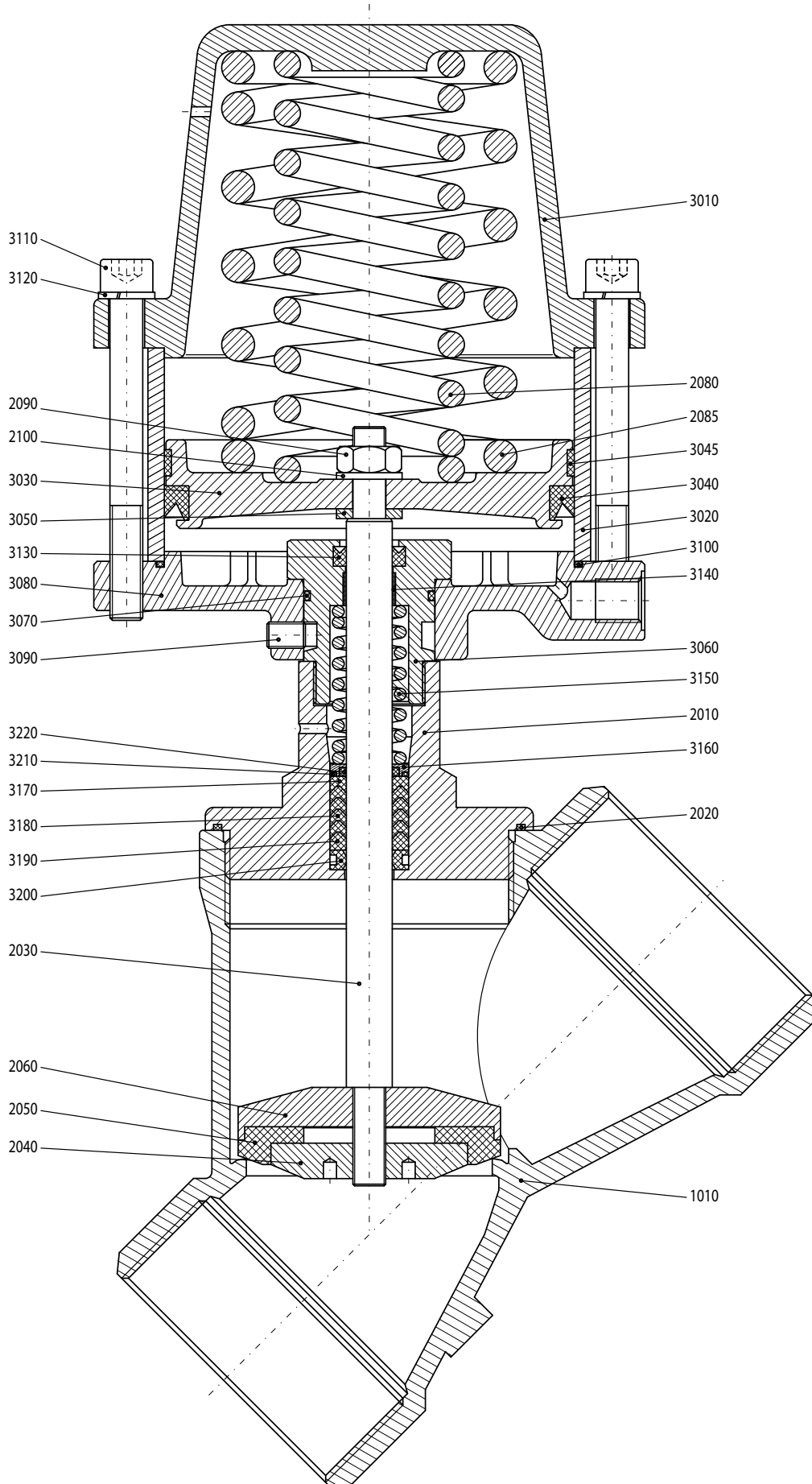


1010	Gehäuse	Valve body	3010	Steuerzylinder	Cylinder
2010	Einschraubteil	Screw joint	3020	Kolben	Piston
2020	O-Ring	O-ring	3030	Deckel	Bonnet
2030	Spindel	Spindle	3040	Nutring	Sealing ring
2040	Scheibe	Disk	3050	Nutring	Sealing ring
2050	Sitzdichtung	Sealing	3060	T-Führungsring	T-guide ring
2060	Ventilteller	Valve disk	3070	Scheibe	Disk
2070	Innensechskantschraube	Screw	3080	O-Ring	O-ring
2080	Druckfeder	Spring	3090	Sicherungsring	Locking ring
2085	Druckfeder	Spring	3100	Gleitbuchse	Gland ring
2090	Sechskantmutter	Hexagon nut	3110	Nutring	Sealing Ring



# Stückliste (Standard-Ausführung)/ Parts list (standard-version):

Anschlußgröße / Connection size : G 2" - G 3"  
Steuerkolben-Ø / Actuator-Ø : 125 mm



**Stückliste für Anschlußgröße 2" - 3" (Steuerkolben-Ø : 125 mm)(Standard-Ausführung) /  
Parts list for connetion size 2" - 3" (Actuator-Ø : 125 mm)(standard-version)**

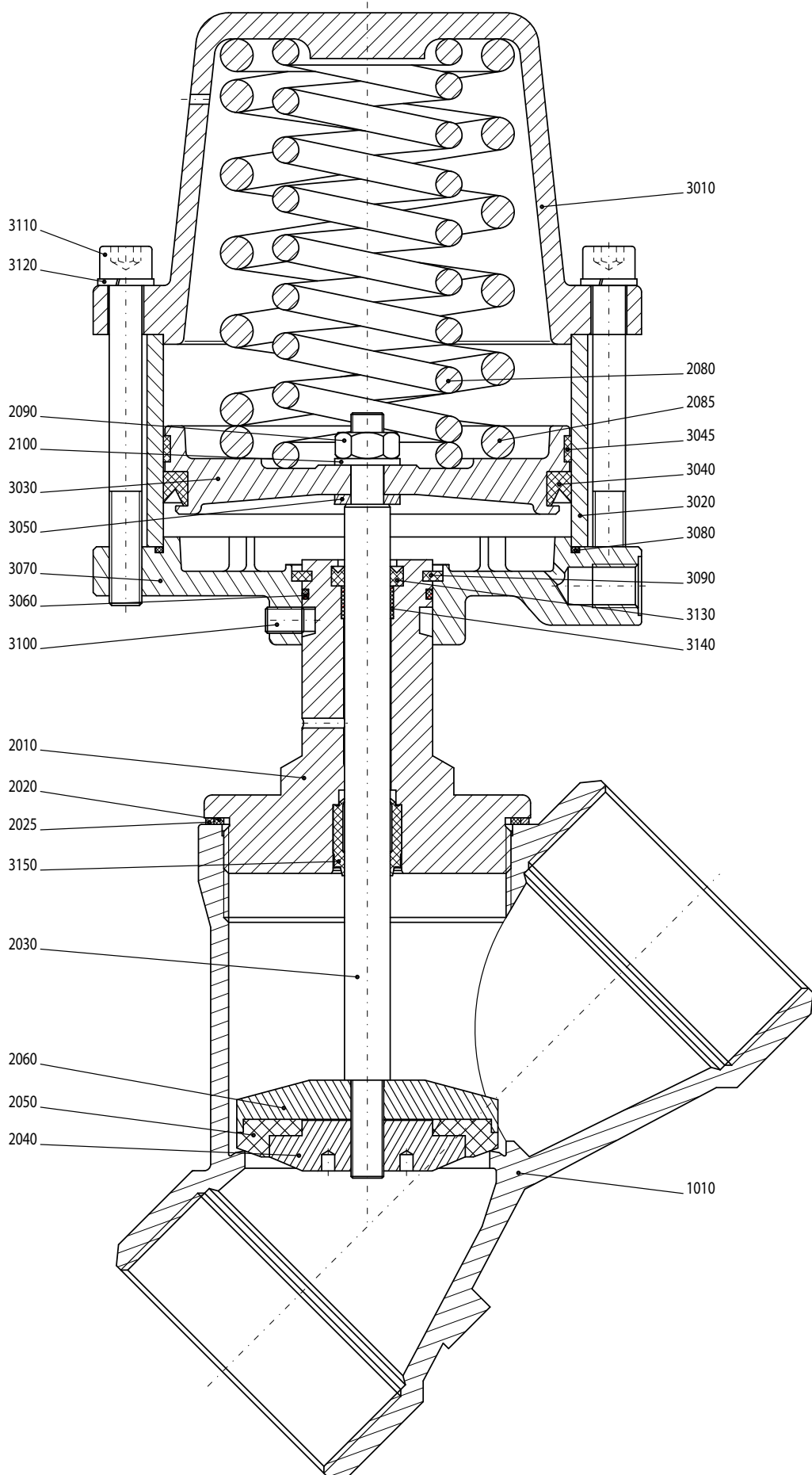
No	Bezeichnung	Description	Material	Material
1010	Gehäuse	body	Messing	brass
2010	Einschraubteil	screw joint	Messing	brass
2020	Dichtring	sealing	PTFE	PTFE
2030	Spindel	spindle	Edelstahl 1.4571	stainless steel 1.4571
2040	Scheibe	disc	Messing	brass
2050	Sitzdichtung	sealing	PTFE NBR FKM EPDM	PTFE NBR FKM EPDM
2060	Ventilteller	valve disc	Messing	brass
2080	Druckfeder	spring	Edelstahl 1.4301	stainless steel 1.4301
2085	Druckfeder	spring	Edelstahl 1.4301	stainless steel 1.4301
2090	Sechskantmutter	hexagon nut	V2A	V2A
2100	Unterlegscheibe	disc	V2A	V2A
3010	Deckel Steuerzylinder	cap pilot cylinder	Aluminium	aluminium
3020	Hülse Steuerzylinder	case pilot cylinder	Messing	brass
3030	Kolben	piston	Messing	brass
3040	Nutring	lip seal	FKM	FKM
3045	Führungsband	guide band	PTFE mit Bronze	PTFE with bronze
3050	Scheibe	disc	Edelstahl 1.4104	stainless steel 1.4104
3060	Einschraubteil	screw joint	Messing	brass
3070	O- Ring	o-ring	FKM	FKM
3080	Unterteil Steuerzylinder	base pilot cylinder	Aluminium	aluminium
3090	Gewindestift	threaded pin	V2A	V2A
3100	O-Ring	o-ring	FKM	FKM
3110	Innsechskantschraube	allen screw	V2A	V2A
3120	Federring	disc	V2A	V2A
3130	Nutring	lip seal	FKM	FKM
3140	Gleitbuchse	sleeve	PTFE-Pb -Stahlrücken	PTFE-Pb -steel back
3150	Druckfeder	spring	Edelstahl 1.4301	stainless steel 1.4301
3160	Scheibe	disc	Edelstahl 1.4104	stainless steel 1.4104
3170	Druckring	pressure ring	PTFE + 10% Graphit / + 10% Glasfaser	PTFE + 10% graphite / + 10% glass fibre
3180	V- Manschettensatz	V-packing	PTFE + 10% Graphit / + 10% Glasfaser	PTFE + 10% graphite / + 10% glass fibre
3190	Stützring	base ring	PTFE + 10% Graphit / + 10% Glasfaser	PTFE + 10% graphite / + 10% glass fibre
3200	Führungsring	guide ring	PTFE + 60% Bronze	PTFE + 60% bronze
3210	O- Ring	o-ring	FKM	FKM
3220	O- Ring	o-ring	FKM	FKM





**Stückliste (Ausführung mit einfacher Spindelabdichtung)/ Parts list (version with simple spindle sealing):**

Anschlußgröße / Connection size : G 2" - G 3"  
Steuerkolben-Ø / Actuator-Ø : 125 mm

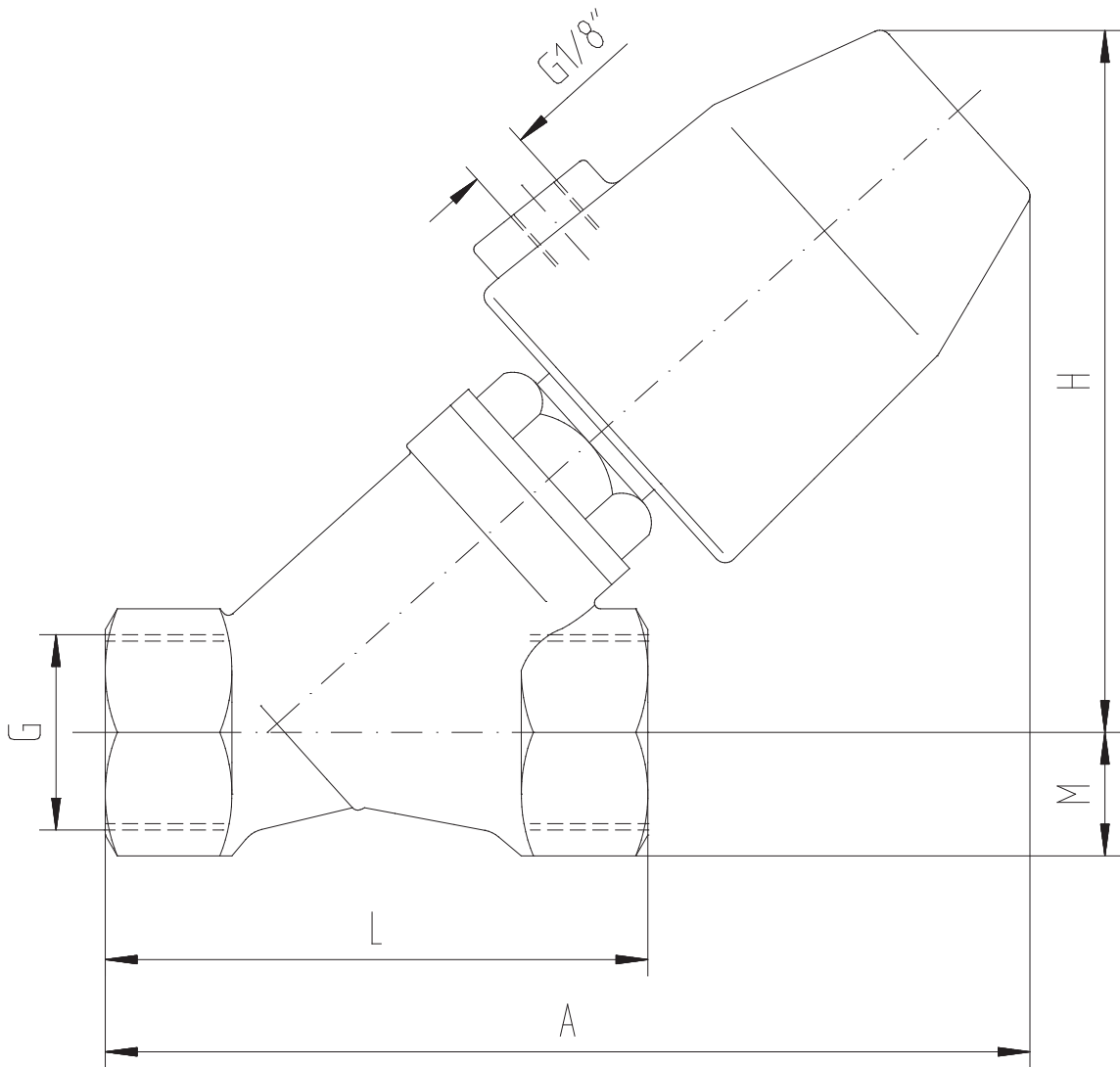


**Stückliste für Anschlußgröße 2" - 3" (Steuerkolben-Ø : 125 mm) (Ausführung mit einfacher Spindelabdichtung) /  
Parts list for connetion size 2" - 3" (Actuator-Ø : 125 mm) (version with simple spindle sealing)**

No	Bezeichnung	Description	Material	Material
1010	Gehäuse	body	Messing	brass
2010	Einschraubteil	screw joint	Messing	brass
2020	Dichtring	sealing	PTFE	PTFE
2025	Scheibe	disc	Messing	brass
2030	Spindel	spindle	Edelstahl 1.4571	stainless steel 1.4571
2040	Scheibe	disc	Messing	brass
2050	Sitzdichtung	sealing	PTFE NBR FKM EPDM	PTFE NBR FKM EPDM
2060	Ventilteller	valve disc	Messing	brass
2080	Druckfeder	spring	Edelstahl 1.4301	stainless steel 1.4301
2085	Druckfeder	spring	Edelstahl 1.4301	stainless steel 1.4301
2090	Sechskantmutter	hexagon nut	V2A	V2A
2100	Unterlegscheibe	disc	V2A	V2A
3010	Deckel Steuerzylinder	cap pilot cylinder	Aluminium	aluminium
3020	Hülse Steuerzylinder	case pilot cylinder	Messing	brass
3030	Kolben	piston	Messing	brass
3040	Nutring	lip seal	NBR	NBR
3045	Führungsband	guide band	PTFE mit Bronze	PTFE with bronze
3050	Scheibe	disc	Edelstahl 1.4104	stainless steel 1.4104
3060	O- Ring	o-ring	NBR	NBR
3070	Unterteil Steuerzylinder	base pilot cylinder	Aluminium	aluminium
3080	O- Ring	o-ring	NBR	NBR
3090	Sonderteil Scheibe	special part disc	Edelstahl 1.4404	stainless steel 1.4404
3100	Gewindestift	threaded pin	V2A	V2A
3110	Innsechskantschraube	allen screw	V2A	V2A
3120	Federring	disc	V2A	V2A
3130	Nutring	lip seal	NBR	NBR
3140	Gleitbuchse	sleeve	PTFE-Pb -Stahlrücken	PTFE-Pb -steel back
3150	Nutring	lip seal	NBR	NBR



Abmessungen / Dimension :



Steuerkolben-Ø/ actuator-Ø [mm]	G ["]	L [mm]	A [mm]	M [mm]	H [mm]	Kv- Wert kv-value [m³/h]	Gewicht weight [kg]
32	1/2	65	94	15,0	81,5	3,2	0,56
	3/4	75	104	18,0	87,5	6,4	0,75
	1	80	112	22,5	96,5	9,5	0,97
50	1/2	65	137	15,0	109	4,5	1,1
	3/4	75	150	18,0	110	9,3	1,1
	1	90	159	22,5	112	15,0	1,4
	1 1/4	110	182	26,5	138	21,0	1,9
	1 1/2	120	192	29,5	140	26,5	2,1
	2	150	210	37,0	141	46,0	3,2
63	1	80	184	22,5	139	13,0	2,9
	1 1/4	110	210	26,5	165	27,0	3,3
	1 1/2	120	220	29,5	167	37,0	3,5
	2	150	238	37,0	168	60,0	4,5
	2 1/2	180	295	44,0	225	75,0	6,5
80	3	210	320	50,0	255	112,5	7,0
	1 1/4	110	228	26,5	186	28,0	3,8
	1 1/2	120	240	29,5	183	40,0	4,0
	2	150	261	37,0	199	62,0	5,0
125	2	150	350	37,5	283	62,0	6,5
	2 1/2	180	355	44,0	298	75,0	7,5
	3	210	380	50,0	322	112,5	8,5

Alle Angaben für Standardausführung /  
The above informations are for standard type

